



Quý vị có đưa con nào lên bốn trong năm tài chính này không?

Nếu có, quý vị đừng quên đưa con đi khám sức khỏe.

Nếu gia đình quý vị lãnh Family Tax Benefit Part A và trợ cấp chẳng hạn như:

- Parenting Payment,
- Newstart Allowance, hoặc
- của Department of Veterans' Affairs

con quý vị cần phải được khám sức khỏe thì quý vị mới được lãnh Family Tax Benefit Part A Supplement.

Khám sức khỏe

Khám sức khỏe là đánh giá sức khỏe thể chất và phúc lợi tổng quát của con quý vị, bao gồm đo chiều cao, cân sức nặng, thử thính lực và thị lực. Mục đích là để bảo đảm con quý vị khỏe, mạnh và sẵn sàng để học tập khi cháu bắt đầu đi học. Quý vị có thể đưa con đi khám sức khỏe bất kỳ lúc nào sau khi cháu lên ba.

Quý vị cần phải thực hiện những gì

Sắp xếp đưa con đi khám sức khỏe. Khám sức khỏe có thể là Healthy Kids Check, khám sức khỏe phù hợp độ tuổi hoặc tương tự. Muốn khám sức khỏe cho con, quý vị có thể:

- tới trung tâm y tế mẫu nhi Tiểu bang hay Lãnh địa, **hay**
- tới bác sĩ hoặc y tá hành nghề trong vùng quý vị cư ngụ.

Muốn biết thêm thông tin về khám sức khỏe, xin tiếp xúc với y bác sĩ của quý vị hoặc trung tâm y tế.

Hãy báo cho chúng tôi biết con quý vị đã được khám sức khỏe để bảo đảm quý vị được lãnh Family Tax Benefit Part A Supplement tới 726,35 đô-la cho mỗi đứa con hội đủ điều kiện. Cách dễ dàng nhất là quý vị sử dụng tiện ích Online Services để báo cho chúng tôi biết. Muốn sử dụng tiện ích này, xin vào trang mạng humanservices.gov.au/onlineservices

Vì sao quý vị cần báo cho chúng tôi biết

Vào cuối năm tài chính, chúng tôi kết số trợ cấp của quý vị. Do đó nếu con quý vị chưa khám sức khỏe hoặc quý vị chưa báo cho chúng tôi biết trước ngày 30 tháng Sáu, một phần hoặc trọn Family Tax Benefit Part A Supplement cho con quý vị sẽ bị giữ lại.

Nếu có lý do khiến con quý vị không khám sức khỏe được, quý vị phải báo cho chúng tôi biết càng sớm càng tốt.

Muốn biết thêm thông tin

- Vào trang mạng **humanservices.gov.au**
- Gọi cho đường dây dành cho cha mẹ và gia đình qua số **136 150**
- Gọi số **131 202** để biết thông tin bằng ngôn ngữ khác tiếng Anh
- Tới DHS Service Centre trong vùng quý vị cư ngụ và nói chuyện với Customer Service Officer.

Bãi miễn trách nhiệm

Thông tin này chính xác ở thời điểm tháng Năm năm 2012. Nếu sử dụng thông tin này sau ngày đó, xin quý vị hỏi chúng tôi xem mọi chi tiết có còn đúng hay không.

Vào ngày 1 tháng Bảy năm 2011, Family Assistance Office, Medicare Australia, Centrelink, Child Support Agency và CRS Australia sát nhập thành Australian Government Department of Human Services. Giờ đây, cơ quan này cung cấp các trợ cấp và dịch vụ. Quý vị sẽ nhìn thấy bảng hiệu, trang mạng, lời nhắn điện thoại, chi tiết tham chiếu và biểu trưng trên thư từ của chúng tôi sẽ có thay đổi khi chúng tôi chuyển sang thành bộ mới. Hãy tìm hiểu thêm tại trang mạng **humanservices.gov.au**

DO YOU HAVE A CHILD TURNING FOUR IN THIS FINANCIAL YEAR?



Do you have a child turning four in this financial year?

If so, don't forget to get a health check.

If your family receives Family Tax Benefit Part A and an income support payment such as:

- Parenting Payment,
- Newstart Allowance, **or**
- from the Department of Veterans' Affairs

your child will need to have a health check for you to receive the Family Tax Benefit Part A Supplement.

Health check

A health check is an assessment of your child's physical health and general wellbeing. It includes height, weight, hearing and sight checks. It ensures your child is healthy, fit and ready to learn when they start school. It can be done anytime from when your child turns three.

What you need to do

Arrange a health check for your child. The health check could be a Healthy Kids Check, an age-appropriate health check or something similar. To get a health check for your child, you can:

- visit a State or Territory child and maternal health clinic, **or**
- visit your local doctor or practice nurse.

For more information about health checks, please talk to your health professional or health clinic.

Tell us the health check has been completed. This is to ensure you receive the Family Tax Benefit Part A Supplement of up to \$726.35 per eligible child. The easiest way to tell us is by using Online Services. To do this, visit humanservices.gov.au/onlineservices

Why you need to tell us

At the end of the financial year we balance your payment. So, if the health check isn't done or you haven't told us before 30 June, part or all of the Family Tax Benefit Part A Supplement for your child will be withheld.

If there's a reason a health check can't be completed for your child, you should tell us as soon as possible.

For more information

- Visit **humanservices.gov.au**
- Call our parents and families line on **136 150**
- Call **131 202** for information in languages other than English
- Visit your local DHS Service Centre and talk to a Customer Service Officer.

Disclaimer

This information is accurate as at May 2012. If you use this publication after that date, please check with us that the details are current.

On 1 July 2011, the Family Assistance Office, Medicare Australia, Centrelink, Child Support Agency and CRS Australia became the Australian Government Department of Human Services. The department now provides their payments and services. You will see changes to our signage, websites, phone messages, references and logos on our correspondence, as we change over to the new department. Learn more at **humanservices.gov.au**

DO YOU HAVE A CHILD TURNING FOUR IN THIS FINANCIAL YEAR?